



Zbornik sudske prakse

Spojeni predmeti C-464/13 i C-465/13

**Europäische Schule München
protiv
Silvane Oberto
i
Barbare O'Leary**

(zahtjevi za prethodnu odluku koje je uputio Bundesarbeitsgericht)

„Zahtjev za prethodnu odluku – Statut Europskih škola – Nadležnost Odbora za pritužbe Europskih škola da odlučuje o ugovoru o radu na određeno vrijeme sklopljenom između jedne europske škole i nastavnika kojeg nije dodijelila ili premjestila država članica“

Sažetak – Presuda Suda (četvrto vijeće) od 11. ožujka 2015.

- Prethodna pitanja – Nadležnost Suda – Pojam akta institucija – Konvencija o Statutu Europskih škola – Uključenost*
(čl. 267. st. 1. t. (b) i čl. 352. UFEU-a)
- Međunarodni sporazumi – Konvencija o Statutu Europskih škola – Isključiva nadležnost Odbora za pritužbe – Područje primjene ratione personae – Privremeni nastavnik kojeg je zaposlila jedna europska škola, a nije ga premjestila država članica – Uključenost*
(Konvencija o Statutu Europskih škola, čl. 27. st. 2. podst. 1., prva rečenica)
- Međunarodni sporazumi – Konvencija o Statutu Europskih škola – Isključiva nadležnost Odbora za pritužbe – Pojam akta koji negativno utječe – Sporazum o ograničenju trajanja radnog odnosa sadržan u ugovoru o radu sklopljenom između škole i privremenog nastavnika – Uključenost*
(Konvencija o Statutu Europskih škola, čl. 27. st. 2. podst. 1., prva rečenica)
- Međunarodni sporazumi – Konvencija o Statutu Europskih škola – Isključiva nadležnost Odbora za pritužbe – Spor o zakonitosti sporazuma o ograničenju trajanja radnog odnosa sadržanog u ugovoru o radu sklopljenom između privremenog nastavnika i ravnatelja jedne Europske škole – Uključenost – Nepostojanje povrede prava na djelotvornu sudska zaštitu*
(Konvencija o Statutu Europskih škola, čl. 27. st. 2. podst. 1., prva rečenica)

1. Međunarodni sporazum kao što je Konvencija o Statutu Europskih škola, koju su Europske zajednice sklopile na osnovi članka 235. UEZ-a (koji je najprije postao članak 308. UEZ-a, a potom članak 352. UFEU-a) i koje su na to bile ovlaštene Odlukom Vijeća 94/557/EZ, Euratom o davanju ovlasti Europskoj zajednici i Europskoj zajednici za atomsku energiju da potpišu i zaključe Konvenciju o Statutu Europskih škola predstavlja – što se tiče Europske unije – akt institucije Unije u smislu

članka 267. stavka 1. točke (b) UFEU-a. Odredbe takvog sporazuma čine od njegova stupanja na snagu sastavni dio pravnog poretka Unije u okviru kojega je Sud nadležan za odlučivanje u prethodnom postupku o tumačenju tog sporazuma.

(t. 29. i 30.)

2. Prvu rečenicu članka 27. stavka 2. podstavka 1. Konvencije o Statutu Europskih škola treba tumačiti na način da privremeni nastavnici koje je zaposlila jedna europska škola, a nisu ih premjestile države članice, predstavljaju osobe na koje se odnosi navedena odredba, za razliku od administrativnog i pomoćnog osoblja, koje je isključeno iz njezine primjene.

(t. 44. i t. 1. izreke)

3. Prvu rečenicu članka 27. stavka 2. podstavka 1. Konvencije o Statutu Europskih škola treba tumačiti na način da se ne protivi tomu da se sporazum o ograničenju trajanja radnog odnosa sadržan u ugovoru o radu sklopljenom između škole i privremenog nastavnika smatra aktom koji negativno utječe na nastavnika.

(t. 56. i t. 2. izreke)

4. Prvu rečenicu članka 27. stavka 2. podstavka 1. Konvencije o Statutu Europskih škola treba tumačiti na način da se ne protivi tomu da načelno akt koji je u izvršavanju svojih ovlasti donio ravnatelj neke europske škole potpada pod tu odredbu.

Točke 1.3., 3.2. i 3.4. Pravilnika o osoblju za privremene nastavnike Europskih škola zaposlene između 1. rujna 1994. i 31. kolovoza 2011. treba tumačiti na način da spor o zakonitosti sporazuma o ograničenju trajanja radnog odnosa sadržanog u ugovoru o radu sklopljenom između privremenog nastavnika i tog ravnatelja ulazi u isključivu nadležnost Odjela za pritužbe Europskih škola.

Obveza privremenih nastavnika da svoj spor o zakonitosti sporazuma o ograničenju trajanja radnog odnosa sadržanog u njihovu ugovoru o radu sklopljenom s ravnateljem jedne europske škole podnesu Odboru za pritužbe Europskih škola, koji odlučuje u prvom i zadnjem stupnju i koji nije ovlašten uputiti Sudu zahtjev za prethodnu odluku, ne ugrožava njihovo pravo na djelotvornu sudsku zaštitu.

(t. 75. i 76. i t. 3. izreke)